

342834-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické, technické a plánovací služby – Planungsleistungen nach HOAI 2021 als Generalplaner gem. Auftragsbekanntmachung i. R. d. Abriss und Neubau Werkstattgebäude inkl. HoGa-Bereich an der Beruflichen Schule Butzbach, Emil-Vogt-Str. 8, 355

OJ S 95/2026 19/05/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Wetteraukreis - FS 1.5.1 Zentrale Vergabestelle

E-mail: Felizitas.Deis@wetteraukreis.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Planungsleistungen nach HOAI 2021 als Generalplaner gem.

Auftragsbekanntmachung i. R. d. Abriss und Neubau Werkstattgebäude inkl. HoGa-Bereich an der Beruflichen Schule Butzbach, Emil-Vogt-Str. 8, 355

Popis: Dienstleistung von Architektur- und Ingenieurbüros sowie planungsbezogene Leistungen (Generalplaner) im Rahmen "Abriss und Neubau Werkstattgebäude inkl. HoGa-Bereich an der Beruflichen Schule Butzbach, Emil-Vogt-Str. 8, 35510 Butzbach" Weitere Angaben zur Baumaßnahme und zum Leistungsumfang entnehmen Sie bitte der als Anlage 01 beigefügten Bau-, Objekt- und Leistungsbeschreibung.

Identifikátor řízení: 5681f8b6-f057-4ff8-a9e3-c0214cdc7b82

Interní identifikátor: 26-5-114

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby

Další klasifikace (cpv): 71221000 Architektonické služby pro budovy, 71300000 Technicko-inženýrské služby, 71313200 Poradenství v oblasti zvukové izolace a prostorové akustiky, 71314310 Topná zařízení pro budovy, 71222000 Architektonické služby pro venkovní prostory, 71328000 Verifikace projektů nosných konstrukcí

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Emil-Vogt-Str. 8

Obec: Butzbach

PSC: 35510

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: 1. Bitte beachten Sie unbedingt die Vorgaben zum Verfahrensablauf (u. a. Einreichung der notwendigen Unterlagen) in unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe GP BSB". 2. Rückfragen zum Verfahren sind ausschließlich im Vergabeportal der eHAD über die Nachrichtenfunktion zu richten.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgt -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: ---

Korupce: ---

Účast na zločinném spolčení: ---

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: ---

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: ---

Praní peněz nebo financování terorismu: ---

Podvody: ---

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: ---

Platební neschopnost: ---

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: ---

Majetek spravuje likvidátor: ---

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: ---

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: ---

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: ---

Vážné profesní pochybení: ---

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: ---

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: ---

Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: ---

Obchodní činnost je pozastavena: ---

Porušení povinnosti týkající se placení daní: ---

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: ---

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Planungsleistungen nach HOAI 2021 als Generalplaner gem.

Auftragsbekanntmachung i. R. d. Abriss und Neubau Werkstattgebäude inkl. HoGa-Bereich an der Beruflichen Schule Butzbach, Emil-Vogt-Str. 8, 355

Popis: Aufgrund des in die Jahre gekommenen Werkstattgebäudes inkl. direkt integrierter Klassen-/Schulungsräume als auch des Lehrbereichs des Hotel- und Gaststättengewerbes (kurz: HoGa) im Nebengebäude soll am Schulstandort der Beruflichen Schule in Butzbach das Werkstattgebäude wegen seiner maroden Bausubstanz zurückgebaut und wieder neu errichtet sowie der HoGa-Bereich komplett saniert werden. Neben dem Werkstattgebäude und seinen inkludierten Klassen-/Schulungsräumen soll ebenfalls das im direkten Umfeld errichtete und nicht mehr dem technischen Stand entsprechende 2-Klassengebäude abgerissen werden und kann ersatzlos entfallen, um hier ein entsprechendes mögliches Baufeld herrichten zu können. Die dabei wegfallenden zwei Klassen-/Schulungsräume sind im Raumprogramm zur Neuerrichtung des Werkstattgebäudes inkl. Schulungsräumen nicht weiter berücksichtigt. Die Planungsleistungen sind anhand der folgenden vier Titeln zu erbringen: • Titel 1: Abriss

Werkstattgebäude und 2-Klassenbau • Titel 2: Neubau Werkstattgebäude inkl. Erweiterung • Titel 3: Umbauten im Bestand • Titel 4: Herstellung, Überarbeitung und Erweiterung der Außenanlage Die Berufliche Schule Butzbach ist eine berufsbildende Schule im Wetteraukreis. Der Schulstandort besteht aus mehreren Gebäuden (Hauptgebäude, Nebengebäude, Werkstattgebäude, Ökohaushaus, Seminar- und Werkstattgebäude und 2-Klassenbau), die ebenerdig freistehend untereinander über den Außenbereich zugänglich sind. Weitere Einzelheiten sowie den Umfang der zu erbringenden Generalplanerleistungen und den vorgesehenen Stufen A und B entnehmen Sie bitte der als Anlage 01 beigefügten Bau-, Objekt- und Leistungsbeschreibung. Die Bieter können nur ein Honorarangebot (gem. Anlage 11 Angebotsvordruck im Excel-Format oder Anlage 12 Angebotsvordruck im pdf-Format) für die Baumaßnahme abgeben. Die entsprechenden anrechenbaren Kosten sind bereits in dem Angebotsvordruck vorgegeben und dürfen nicht verändert werden. Dies gilt ebenfalls für den weiteren Inhalt. Die Leistungen werden stufenweise beauftragt. Zunächst erfolgt die Beauftragung der Leistungsphasen 1-4 (Stufe A), sowie nach Abruf und schriftlicher Benachrichtigung, die der Leistungsphase 5-9 (Stufe B). Der Auftragnehmer generiert durch die Stellung eines Angebotes für den kompletten Leistungsumfang keinen Anspruch auf die Beauftragung der Stufe B. Der Auftraggeber darf die Leistungen der Stufen B ohne vorherige Durchführung eines weiteren Vergabeverfahrens an den Auftragnehmer beauftragen, bzw. ohne Benennung von Gründen von einer weiteren Beauftragung absehen (siehe § 3 Besondere Vertragsbedingungen). Mit der Einreichung seines Angebotes verpflichtet sich der Auftragnehmer die folgenden Leistungen später zu erbringen, da deren Umfang im Vorfeld nicht vollumfänglich ersichtlich sind (z. B. wegen noch fehlender Planungsgrundlage oder noch fehlender Bestandsaufnahme): 1. Für die Leistungen der Untertitel 4.2 erfolgt noch keine Preisabfrage. Diese erfolgt, sobald der Umfang feststeht. Vor Abruf dieser Leistungen (1.) treffen der Auftraggeber und der Auftragnehmer eine Honorarvereinbarung.

Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby

Další klasifikace (cpv): 71221000 Architektonické služby pro budovy, 71300000 Technicko-inženýrské služby, 71313200 Poradenství v oblasti zvukové izolace a prostorové akustiky, 71314310 Topná zařízení pro budovy, 71222000 Architektonické služby pro venkovní prostory, 71328000 Verifikace projektů nosných konstrukcí

Možnosti:

Popis možností: Mögliche optionale Leistungen sind der Anlage01 Bau-, Objekt- und Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 31/08/2026

Datum konce trvání: 31/12/2032

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 1

Další informace o obnovení: Als Bauzeit wird nach heutigem Stand der Zeitraum 2029 bis 2032 angenommen. Eine Verschiebung der vor genannten Bauzeit hängt im Wesentlichen vom Planungsfortschritt ab, so dass die Bauausführung auch früher oder später beginnen kann. Mit der Planung soll unmittelbar nach Auftragserteilung begonnen werden. Inwieweit die Titel gleichzeitig ausgeführt werden können, hängt von dem zu erstellenden Ablaufplan bzw. noch zu beauftragenden Einzelunternehmen und der für den Schulbetrieb erforderlichen Räumen ab. Der Ablaufplan muss daher zwingend fortlaufend durch den Bauherrn mit der

Schulleitung abgestimmt werden. Der Auftragnehmer verpflichtet sich mit der Abgabe seines Angebotes und der weiteren Unterlagen seine Leistungen bis zum Abschluss der Maßnahme zu erbringen, auch wenn das in der Auftragsbekanntmachung angegebene voraussichtliche Ausführungsende erreicht ist. Eine entsprechende Klausel bei Projektverzögerungen und -unterbrechungen ist in § 12 der Besonderen Vertragsbedingungen enthalten.

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Weitere Informationen zur Verfahrensabwicklung entnehmen Sie bitte unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe GP BSB" sowie den Vergabeunterlagen.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Drei Referenzen zu Generalplanungsleistungen inkl. jeweils mind. 50 % (6 von 12) der hier angefragten Fachplanungs- und Beratungsleistungen im Sonderbau nach HBO mind. ein Neubau (explizit Industriebau oder Werkstattgebäude) mind. ein Umbau im Bestand (siehe Anlage08_Vorlage_Referenz1, Anlage08_Vorlage_Referenz2, Anlage08_Vorlage_Referenz3)

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Architekt: Bauvorlageberechtigung gem. HBO Fachplanungen (alle): Studiennachweise zur jeweiligen Fachrichtung ggf. auch Techniker/Meister mit nachgewiesener Berufserfahrung von mind. 5 Jahren im Projektmanagement, sofern ein Projektleiter mit fachfremden Studiennachweis der KG 400 vorgelagert ist Fachplaner Elektro: zusätzlich Fachkraft für Gefahrenmeldeanlagen bzw. explizit Brandmeldeanlagen Fachplaner: Statik, Schall- und Wärmeschutz und Brandschutz: grundsätzlicher Nachweis als Nachweisberechtigter gem. Nachweisberechtigtenverordnung (NBVO) Näheres ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis einer bestehenden Berufshaftpflichtversicherung (für Personenschäden: 3 Mio. €, für Sach- sowie Vermögensschäden: mind. 8. Mio). Sollte eine Betriebshaftpflichtversicherung nicht in dieser Höhe bestehen, ist eine Anpassung vor Zuschlagserteilung vom zukünftigen Auftragnehmer vorzunehmen und dem Auftragnehmer nachzuweisen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB, Insolvenz und Eintragung ins Gewerbezentralregister (im Formblatt 124 LD

enthalten) - Eigenerklärung zur Angabe von Berufsverboten oder Gewerbeuntersagung, Ausschluss wegen falscher Erklärung, Verwendung der deutschen Sprache, Angaben zu russischen Unternehmen. (siehe Formblatt Zusatzerklärung zur Eignung) - Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestlohn bei öffentlichen Aufträgen unter Berücksichtigung des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG). (siehe Formblatt HVTG)

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister Ihres Sitzes oder Wohnortes gemäß den Rechtsvorschriften des Heimatstaates.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister Ihres Sitzes oder Wohnortes gemäß den Rechtsvorschriften des Heimatstaates.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: 1. Präsentation des Projektteams/Bieters

Popis: siehe Wertungsmatrix

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: 2. Projektanalyse der Ausschreibung

Popis: siehe Wertungsmatrix

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: 3. Honorarangebot

Popis: siehe Wertungsmatrix

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e2c21d6de-7c57b40b6c93ee2

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.had.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 18/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 74 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die in § 56 VgV aufgeführten Unterlagen werden bei Bedarf im Rahmen der Angebotsprüfung nachgefordert. Weitere Informationen hinsichtlich der Nachforderung sind unserem Anschreiben "Aufforderung Angebotsabgabe GP BSB" zu entnehmen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Další informace: Sie sind bis zum 31.08.2026 an Ihr Angebot gebunden.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Schriftliche Eigenerklärung, dass die deutsche Sprache für alle geschäftlichen Handlungen (auch für alle schriftlichen Unterlagen) mit dem Auftraggeber verwendet wird; enthalten in der Datei 04 Zusatzerklärung zur Eignung.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informace o lhůtách pro přezkum: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Wetteraukreis - FS 1.5.1 Zentrale Vergabestelle

Organizace přijímající žádosti o účast: Wetteraukreis - FS 1.5.1 Zentrale Vergabestelle

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Wetteraukreis - FS 1.5.1 Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: 06440000-1200-56

Poštovní adresa: Europaplatz

Obec: Friedberg

PSČ: 61169

Nižší územní jednotka země (NUTS): Wetteraukreis (DE71E)

Země: Německo
Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle
E-mail: Felizitas.Deis@wetteraukreis.de
Telefon: +49 6031-831540
Fax: +49 6031-83911530
Internetová adresa: www.wetteraukreis.de

Úlohy této organizace:

Kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Registrační číslo: 06-22630029-17
Poštovní adresa: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3 bzw. Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Obec: Darmstadt
PSČ: 64283
Nižší územní jednotka země (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151-126603
Fax: +49 6151-125816
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: bf23c340-4208-49e9-adc1-78ce72126e66 - 01
Druh formuláře: Zadávací
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 15/05/2026 17:38:01 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 342834-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 95/2026
Datum zveřejnění: 19/05/2026